

庵SPA TOKYO 施設全般に関して

本規約にご同意の上、スパフロントのレジストレーションカードにご署名をお願い申し上げます。

- ◆ 当施設では、以下の方のご利用をお断りいたします。
 - ・暴力団、暴力団員、暴力団関係企業、団体又はその関係者、その他反社会的勢力（以下「暴力団等反社会的勢力」という。）に属していると認められるとき。
 - ・暴力団等反社会的勢力が役員となっている法人、実質的に暴力団等反社会的勢力がその経営を支配若しくは関与している法人、又は暴力団等反社会的勢力に対して資金等を提供している法人自身、又はその法人の構成員であるとき。
 - ・風説を流布し、偽計又は威力を用いて当ホテルの信用を毀損し、又は当ホテルの業務を妨害する行為をされた方。
 - ・ 他のお客様のご迷惑となる行為、危険な行為をされた方
 - * その他、当施設をご利用いただくのに相応しくないと判断した場合、入場後でも退場いただく場合がございます。
- ◆ お客様の健康のために、以下の症状のある方は急な体調の変化なども考慮し、ご利用をお控えください。
 - ・ 心臓病、高血圧、外傷、伝染病疾患のある方
 - ・ アルコールを摂取されて酩酊状態であると判断された方
- ◆ 18 歳未満のお客様は、庵SPA TOKYO のジムやトリートメントエリア、リラクゼーションラウンジをご利用いただけません。ロッカーとアクアゾーンをご利用のお客様は、親の付き添いが必要です。
- ◆ 当施設はリラクゼーションを目的とした施設です。他のお客様のご迷惑になるような行為はお控えください。
 - ・ 禁煙にご協力ください。
 - ・ 携帯電話やカメラのご利用はご遠慮ください。
- ◆ 当施設内へ以下のお持込はお断りいたしております。
 - ・ ガラスの容器、食べ物、アルコール類
 - ・ 遊具、器具（ビーチ板、ボール、シュノーケル、足ひれ、スポーツ器具、ゴルフクラブ等）、浮き輪全般、スイマーバ製品、スイムトレーナー
 - ※但し、アームヘルパー、ライフジャケット、パドルジャンパーのみお持込可
 - * 運動機器は当施設に備え付けのものをご使用ください。
 - ・ サンオイル、毛染め用品
 - ・ ベット、もしくはその他の危険物

- ◆ 当施設はお客様ご自身の責任に於いてご利用ください。施設内での事故（怪我や死亡）、紛失、盗難につきまして、ヒルトン東京お台場は一切責任を負いかねますのでご了承ください。現金・貴重品はスパフロント横にございます保管庫へお預けください。

フィットネスゾーンに関して

- ◆ ご宿泊のお客様はジムをご滞在中無料でご利用いただけます。

アクアゾーンに関して

- ◆ アクアゾーンご利用の際は適切な水着をご着用ください。
- ◆ オムツ着用のお子様は、ブル用おむつか、ビニール製の下着を着用してください。
- ◆ 水質保持の為、プールに入る前、採暖室及びお手洗い利用後はシャワーのご利用をお願いいたします。

プログラム（トリートメント）に関して

- ◆ プログラムは、予約制となっておりますので、あらかじめご予約いただきますようお願いいたします。
- ◆ 生理中、高血圧、体調不良やアレルギー症など健康上の心配がある方、医師による治療を受けている方、薬を服用されている方、アルコールを摂取された方、授乳中の方などは、ご予約時にお知らせください。妊娠中の方には急な体調の変化などを考慮し、プログラムのご利用をご遠慮いただいております。
- ◆ プログラムをご利用の方は、アクアゾーン、フィットネスゾーン、ロッカールーム、シャワールームをご利用いただけます。
- ◆ プログラムご予約時間の 15 分前までに受付にお越しください。なお、ご予約の時間に遅れた場合、プログラムを短縮させていただきます場合もございますのでご了承ください。
- ◆ 事前にカルテをご記入のうえ、カウンセリングさせていただきます。ご不明な点はご相談ください。

- ◆ カウンセリング後、事故を防ぐため、セラピストの判断によってはお客様のご希望のプログラム内容をお受けできない場合もございますので、ご了承ください。

リラクゼーションラウンジに関して

- ◆ ラウンジは、トリートメントのグランドメニューをご利用のお客様のための施設です。その他のお客様はご利用いただけませんのでご了承ください。

AN SPA TOKYO

Upon the agreement to the following terms of use, please sign the Registration Card at the Spa reception desk.

- ◆ The following persons are not allowed to use the facilities:
 - ・Organized crime groups, members of an organized crime groups, corporations related to organized crime groups, and other anti-social forces (hereinafter referred to as "anti-social forces like organized crime groups etc.")
 - ・Entities who play a role in anti-social forces like organized crime groups etc., entities who substantially control or participate in anti-social forces like organized crime groups etc., entities or constituent members of corporations who finance anti-social forces like organized crime groups etc.
 - ・Persons who have defamed or obstructed the business of the hotel by spreading false information, or by the use of fraudulent means or force.
 - ・Persons who cause a nuisance to other guests or engage in dangerous behaviors.
- ◆ Guests with the following conditions are requested to refrain from use of the facilities for your own healthy benefit:
 - ・Persons with heart disease, high blood pressure, external injuries or infectious diseases.
 - ・Persons who appear to be under the influence of alcohol.
 - ・Other persons who are recognized as not suitable for the usage of the facilities.
 - * If recognized as not suitable for the usage of the facilities, they may be requested to leave.
- ◆ Guests must be 18 years or over in order to access the gym, treatment area and relaxation lounge.
- ◆ All children utilizing the lockers and/or swimming pool must be accompanied by an adult.
- ◆ The purpose of the facilities is relaxation. Please refrain from behaviors that strictly cause a nuisance to other guests.
- ◆ This area is non-smoking.
- ◆ Please refrain from using mobile phone and taking picture.
- ◆ The following items are not admitted in the facilities:
 - ・No glass, food, intoxicants
 - ・Playing equipment, tools (balls, snorkels, swim fins, sports equipment, golf clubs, etc.), flotation devices, swimava, swimtrainer.
 - ・However, only arm float, life jacket and puddle jumper can be used.
 - * Please use the exercise equipment provided at the facilities.
 - ・Sunscreen, hair dyeing supplies
 - ・Pets or other dangerous objects
- ◆ Usage of the facilities is at one's own responsibility. Hilton Tokyo Odaiba does not bear any responsibility for injury, death, loss or theft occurring in the facilities. Please be sure to lock your cash and valuables in the safety boxes located beside the Spa reception desk.

About the Fitness zone

- ◆ Hotel guests have access to the gym free of charge throughout their stay.

About the Aqua zone

- ◆ Appropriate swimwear must be worn in the Aqua zone. Children must wear swim diapers or plastic underpants.
- ◆ In order to preserve the water quality, please shower before entering the swimming pool, and after using the sauna or restrooms.

About the Treatment Programs

- ◆ Programs are by reservation. Advance reservations are highly recommended.
- ◆ Persons with concerns about their health, such as menstruating, high blood pressure, poor physical condition, allergies, persons undergoing medical treatment by a doctor, persons on medication, persons who have consumed alcohol, persons who are breast-feeding should inform the staff of their conditions when making a reservation. In consideration of the sudden changes in physical condition during pregnancy, etc., we ask expectant mothers to refrain from using our programs.
- ◆ All guests participating in a program may use the Aqua and Fitness zones, locker rooms and shower rooms free of charge.
- ◆ Please come to the Spa reception desk 15 minutes prior to your appointment in case of late arrival, please understand that we may adjust your treatment time.
- ◆ Before the program - should use treatment, we will compile a guest record and provide counseling. Please consult with us if you have any questions.
- ◆ Please understand that after the counseling, according to the therapist we may not be able to offer you your desired program in order to prevent accidents.

About the relaxation lounge

- ◆ The relaxation lounge is a facility reserved only for guests. Who book a treatment of the spa.